

FLUKE®

SW90W

Logiciel FlukeView® ScopeMeter®

Mode d'Emploi

4822 872 80235

Octobre 1998

© 1998 Fluke Corporation. Tous droits réservés. Imprimé aux Pays-Bas.

Tous les noms de produit cités sont des marques déposées par les sociétés en question.

Table des matières

| Chapitre | Titre | Page |
|-----------------|--|-------------|
| 1 | Installation de FlukeView | 1 |
| | Installation du logiciel FlukeView | 1 |
| | Démarrage du logiciel FlukeView..... | 2 |
| | Démarrage sous Windows 95/98/NT | 2 |
| | Démarrage sous Windows 3.1/3.11..... | 2 |
| | Connexion du testeur ScopeMeter | 3 |
| 2 | Utilisation de FlukeView | 5 |
| | Utilisation de l'aide en ligne | 5 |
| | Introduction au logiciel FlukeView | 6 |
| | Documentation des mesures | 8 |
| | Création d'un rapport en utilisant un gabarit préparé..... | 8 |
| | Affichage d'écrans d'instrument sur le PC | 9 |
| | Insertion d'écrans dans un document..... | 10 |
| | Analyse des formes d'onde | 11 |
| | Affichage des formes d'ondes sur le PC | 11 |
| | Réalisation d'un gros plan et d'un plan général d'une forme d'onde ... | 13 |
| | Mise à l'échelle d'une forme d'onde..... | 13 |
| | Génération d'un spectre FFT d'une forme d'onde | 14 |
| | Mises à jour automatiques du spectre | 16 |
| | Enregistrement des lectures | 17 |
| | Mise en graphique des lectures | 17 |
| | Insertion de lectures dans une feuille de calcul électronique | 19 |
| | Transmettre des setups d'instrument | 20 |
| | Lecture/Sauvegarde des setups de/dans un fichier | 20 |
| | Sauvegarde/Rappelle le setup actif de/dans une mémoire de ScopeMeter . | 21 |
| | Impression de fenêtres..... | 22 |
| | Sauvegarde de fenêtres dans un fichier | 23 |
| | Dépannage..... | 24 |
| | Appendices | |
| A | Interface RS-232 Opto-Isolé (option) | 25 |
| | Index | 29 |

SW90W
Mode d'Emploi

Chapitre 1

Installation de FlukeView

Installation du logiciel FlukeView

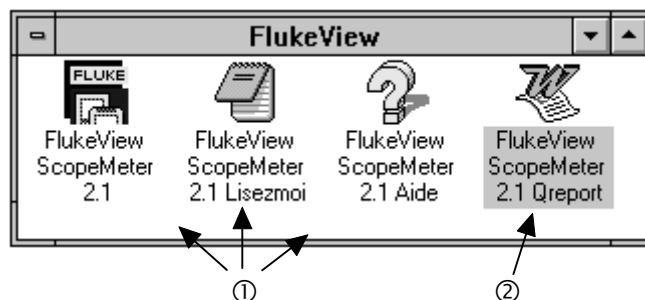
Le logiciel FlukeView® vous offre des outils simples à utiliser grâce à la souris pour travailler avec votre testeur ScopeMeter.

Le programme setup installe le logiciel FlukeView sur les PC fonctionnant sous Windows 95/98, Windows NT, ou Windows 3.1/3.11. Pour installer FlukeView, insérer la disquette dans le lecteur (par exemple A:) et procéder comme suit:

| Windows 95/98/NT | Windows 3.1/3.11 |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none">• Choisir Démarrer - Exécuter...• Frapper A:SETUP.EXE• Cliquer sur OK | <ul style="list-style-type: none">• Choisir Fichier - Exécuter...• Frapper A:SETUP.EXE• Cliquer sur OK |

Le programme setup vous demande des informations pour compléter l'installation.

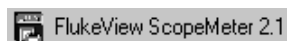
Lorsque le programme FlukeView a été complètement installé, on vous demande si les icônes FlukeView suivantes doivent être créées:



Outre le logiciel FlukeView (voir ①), le programme setup installe également un gabarit de rapport (voir ②) qui vous permet de consigner les mesures du testeur ScopeMeter directement dans un document Word.

Démarrage du logiciel FlukeView

Démarrage sous Windows 95/98/NT



Sélectionner dans **Démarrage - Programmes - FlukeView** pour utiliser le logiciel FlukeView.



Sélectionner dans **Démarrage - Programmes - FlukeView** pour créer un rapport d'essai.

Démarrage sous Windows 3.1/3.11



Cliquer 2 fois à partir de **FlukeView** pour utiliser le logiciel FlukeView.



Cliquer 2 fois à partir de **FlukeView** pour créer un rapport d'essai.

Remarque

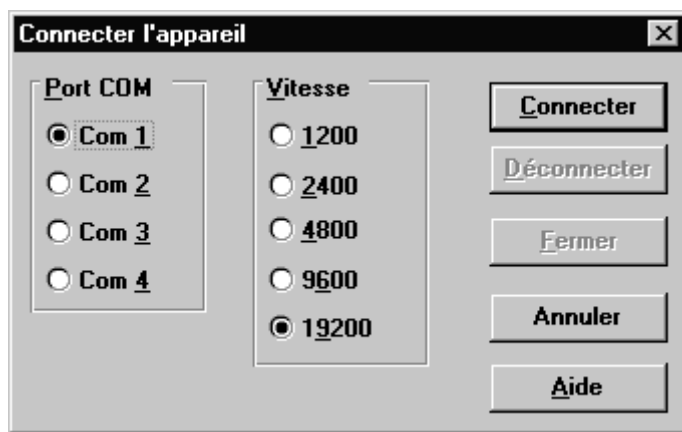
Pour utiliser le gabarit QREPORT, copier QREPORT.DOT dans le répertoire (folder) Word template directement.

Connexion du testeur ScopeMeter

Le logiciel FlukeView communique avec votre testeur ScopeMeter via le câble/adaptateur RS-232 opto-isolé (voir annexe) relié à un port COM du PC.

Pendant le démarrage (sauf la première fois), le logiciel FlukeView essaie automatiquement d'établir une connexion avec l'instrument selon la dernière connexion en vigueur.

Si la connexion automatique n'est pas réussie, la boîte de dialogue indiquée ci-après apparaît, ce qui vous permet de réaliser une connexion.



- 1** Sélectionner le **Port COM** où est connecté l'instrument au PC.
- 2** Sélectionner une **Vitesse** de transmission, p.ex. la plus élevée.
- 3** Cliquer sur **Connecter** pour établir une connexion avec l'instrument.



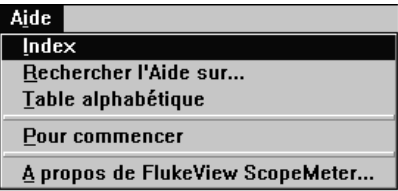
SW90W
Mode d'Emploi

Chapitre 2

Utilisation de FlukeView


Utilisation de l'aide en ligne

Le logiciel FlukeView vous propose d'accéder à l'aide en ligne à l'aide de la touche **F1**, du bouton **Aide** ou du menu **Aide**:

| | |
|---|---|
|  | <p>Appuyer pour faire apparaître la page d'aide sur le sujet concerné, comme pour la fenêtre active, la barre d'outils ou la boîte de dialogue.</p> |
|  | <p>Cliquer pour amener l'aide sensible au contexte dans les boîtes de dialogue et d'erreur.</p> |
|  | <p>Cliquer sur Aide – Index pour amener l'aide sur les commandes de menu, les boutons de barre d'outil, etc., etc.</p> <p>Cliquer sur Aide – Rechercher l'Aide sur ... ou Aide - Table alphabétique pour rechercher des sujets d'aide dans les listes alphabétiques.</p> |

Remarque

Pour faire apparaître les articles d'aide sur une page d'aide, procéder comme suit:

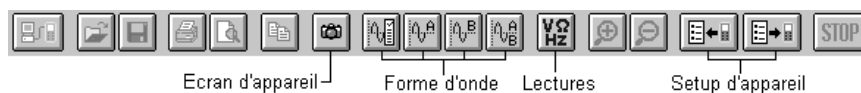
- déplacer la flèche de la souris (passer à  au-dessus d'un article d'aide).
- appuyer sur **Tab** (modifie le fond d'un article d'aide).

Introduction au logiciel FlukeView

Le logiciel FlukeView permet de lire les types de données suivants provenant du testeur ScopeMeter dans une fenêtre de l'écran du PC:

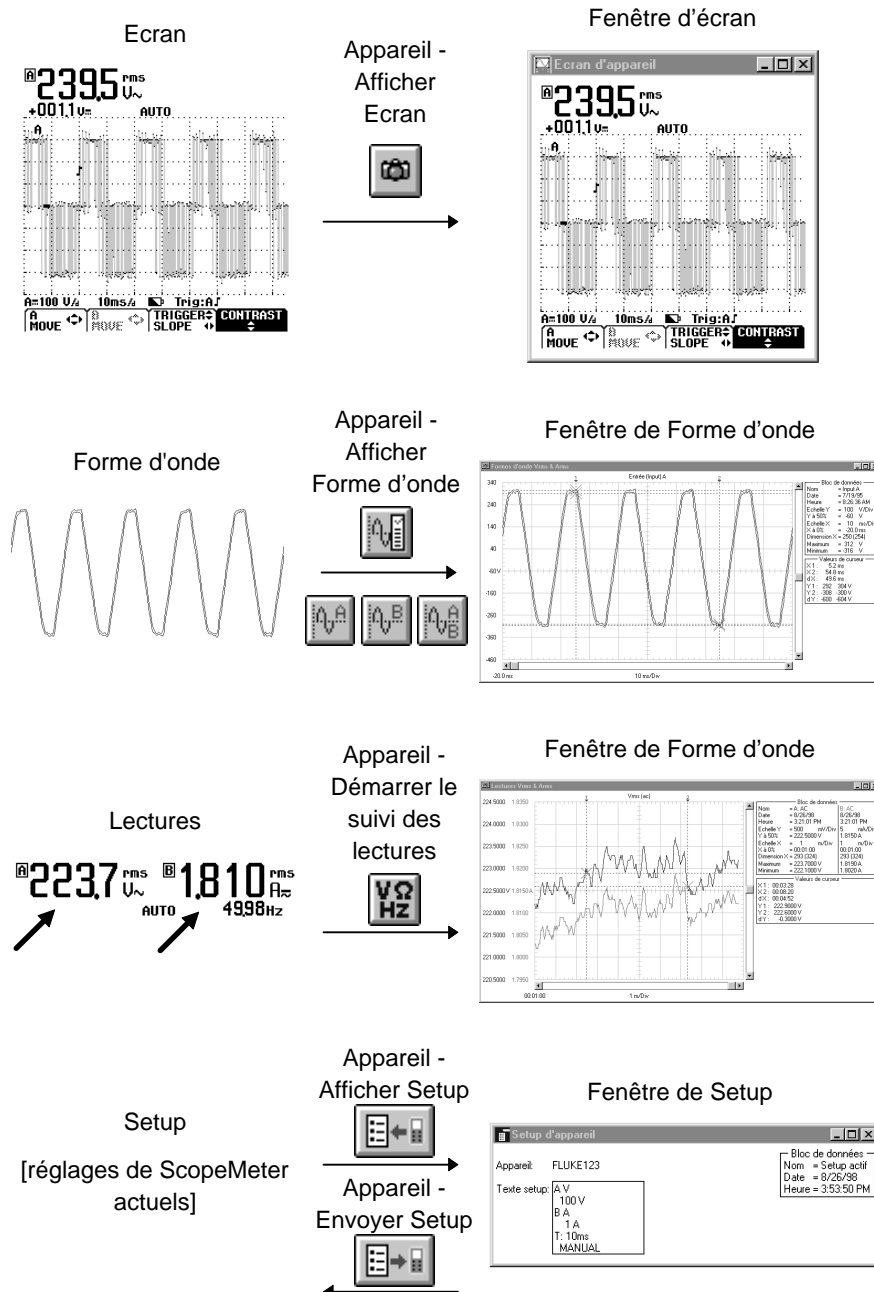
| Donnée | Type | Utilisation |
|--------------|---|--|
| Ecran | données bitmap-graphiques tirées de l'écran d'un instrument (en format pixel) | création de documents et de rapports |
| Forme d'onde | points de forme d'onde numériques pour générer des données Y(t) | zoom, échelle ou création d'un spectre |
| Lectures | valeurs numériques pour enregistrer des données X-Y | zoom, échelle ou création d'un spectre |
| Setup | données de réglage binaires de l'instrument | extraction et renvoi |

En cliquant sur les boutons suivants de la barre d'outils, vous pouvez lire directement des données du testeur ScopeMeter:



Vous pouvez sauvegarder, ouvrir et imprimer les données ou les exporter vers d'autres programmes.

Utilisation de FlukeView Introduction au logiciel FlukeView 2



Documentation des mesures


Création d'un rapport en utilisant un gabarit préparé

- 1 Sélectionner  ou  FlukeView ScopeMeter 2.1 Qreport dans **FlukeView**.


Word est alors démarré et les macros demandées sont chargées.


Sous Word 97, sélectionner **Enable Macros** sur demande.

- 2 Cliquer sur des champs prédéfinis (**Société**, **Contact**, ...) et frapper le texte.

- 3  Cliquer pour insérer l'écran actif du testeur ScopeMeter.
FlukeView est alors démarré, une connexion est réalisée et l'**Ecran d'appareil** actif est collé au document.

- 4 Cliquer sur le champ **Description** et frapper le texte.

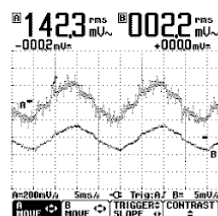
- 5  Cliquer pour imprimer le rapport.

- 6  Cliquer pour sauvegarder le rapport.

Rapport d'inspection de Fluke ScopeMeter®

Société: Fluke Industrial
Contact: U. Personne
Adresse: 90 Rue
Code Postal: 1234 AB
Ville: Almelo
Téléphone: 12 345 678910
Fax: 12 345 678911
E-mail: upersonne@almelo.fluke.nl
Date: Septembre 31, 1998


Ecran d'appareil:



Description:

Vous pouvez dactylographier votre description dans ces lignes.

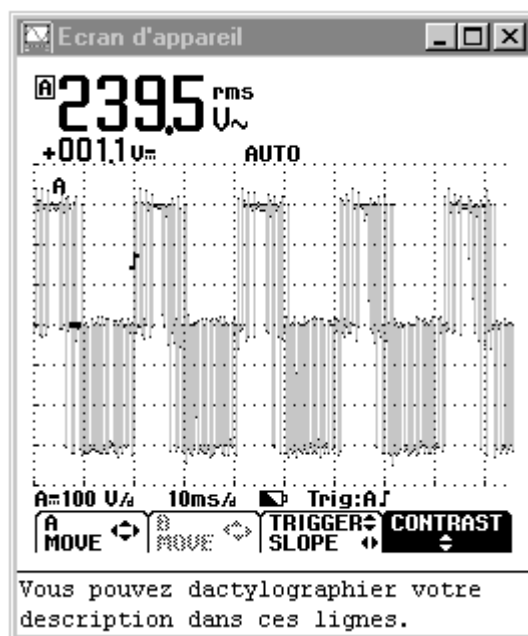
Affichage d'écrans d'instrument sur le PC

- 1  Cliquer pour afficher l'écran actif du testeur ScopeMeter dans une fenêtre d'écran.

Remarque

Pour afficher les écrans des mémoires ScopeMeter (enregistré), sélectionner **Appareil - Afficher Ecran**.

- 2 Sélectionner **Options – Ajouter Description** et frapper une description dans le texte sous la fenêtre (10 lignes max.).
- 3 Sélectionner **Options – Titre** pour modifier le titre de la fenêtre .
- 4 Sélectionner **Options – Couleurs** pour modifier les couleurs de fenêtre.







Chaque écran du testeur ScopeMeter a été affiché dans une fenêtre d'écran séparée.

Insertion d'écrans dans un document

- 1 Cliquer sur la fenêtre d'écran que l'on souhaite insérer.

Conseil

Pour ne pas perdre de résolution à la suite de la copie vers le presse-papiers, cliquez sur  ou  dans le coin droit de la fenêtre pour maximaliser la fenêtre afin d'obtenir la meilleure résolution possible, puis redimensionnez la fenêtre.

- 2  Cliquer pour copier la fenêtre dans le bloc-notes.
- 3 Passer à un traitement de texte.
- 4 Ouvrir ou créer un document et placer le curseur à l'endroit où l'on souhaite insérer la fenêtre.
- 5 Sélectionner **Edition - Coller** pour insérer la fenêtre d'écran dans le document.
- 6  Cliquer pour sauvegarder le document.

Remarque

Egalement, vous pouvez insérer des fenêtres de forme d'onde ou de spectre dans un document.

Analyse des formes d'onde

Vous pouvez lire des échantillons de formes d'ondes numériques à partir du testeur ScopeMeter et les afficher dans une fenêtre de forme d'onde. Quatre formes d'ondes maximum peuvent être affichées dans une fenêtre.

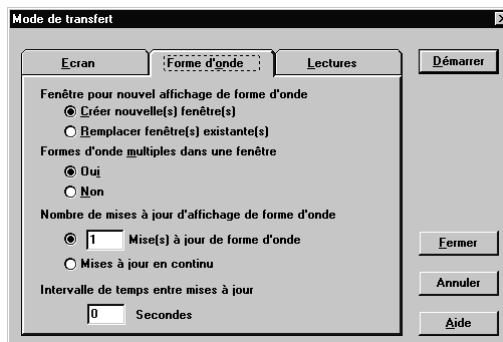
Pour montrer ceci, une trace Vrms et Arms est mesurée à partir des Entrées A et B.

Affichage des formes d'ondes sur le PC

- 1 Sélectionner **Appareil - Mode de transfert - Forme d'onde**.

- 2 Sélectionner **Oui** pour sélectionner des formes d'ondes multiples dans une fenêtre.

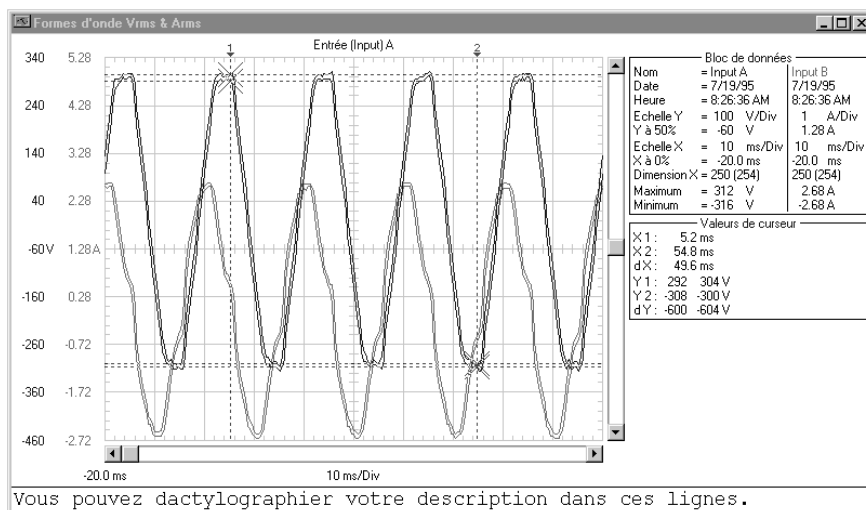
- 3 Sélectionner **1 Mise à jour de forme d'onde** pour mesurer et afficher des formes d'ondes une fois seulement.



- 4 Cliquer sur **Démarrer**. Une boîte de dialogue apparaît qui vous permet de sélectionner les formes d'ondes que vous souhaitez mesurer.
- 5 Cliquer sur les cases d'option de **Entrée A** et **Entrée B**.
- 6 Cliquer sur **Démarrer** pour mesurer et afficher les formes d'ondes sélectionnées.
- 7 Sélectionner **Options – Ajouter Description** et frapper une description dans la boîte de texte au-dessous de la fenêtre (10 lignes max.).
- 8 Sélectionner **Afficher – Bloc de données** pour montrer le bloc de données.
- 9 Sélectionner **Afficher – Curseurs** pour montrer les curseurs.
- 10 Sélectionner **Options - Couleurs** pour modifier les couleurs d'une forme d'ondes.

SW90W

Mode d'Emploi



Les formes d'onde ont été affichées dans une fenêtre de forme d'onde. Utiliser la souris ou les touches (Maj) ← → pour déplacer les curseurs.

| Bloc de données des Entrées 1, 2 | | Valeurs de curseur |
|----------------------------------|--|--|
| Nom | : Nom de la forme d'onde | X1 : Temps à curseur 1 |
| Date | : Date de la forme d'onde | X2 : Temps à curseur 2 |
| Heure | : Heure de la forme d'onde | dX : X2 - X1 |
| Echelle Y | : Echelle verticale | Y1 : Valeur minimum et maximum à curseur 1 |
| Y à 50% | : Position verticale | Y2 : Valeur minimum et maximum à curseur 2 |
| Echelle X | : Echelle horizontale | dY : Y2 - Y1 |
| X à 0% | : Position horizontale | |
| Dimension X | : Nombre illustré (Total) de points de formes d'onde | |
| Maximum | : Valeur maximum | A noter que les valeurs de forme d'onde s'appliquent à la forme d'onde active. |
| Minimum | : Valeur minimum | |

Remarque

Les formats de date et d'heure dépendent des réglages de Windows®.

Conseils



Cliquer pour mesurer rapidement des formes d'onde à partir des entrées (INPUT) ou des mémoires.



Cliquer pour mesurer rapidement la forme d'onde à partir de l'entrée A (INPUT A).



Cliquer pour mesurer rapidement la forme d'onde à partir de l'entrée B (INPUT B).



Cliquer pour mesurer rapidement les formes d'onde à partir des entrées A et B.

- Pour modifier l'échelle, sélectionner **Options – Echelles**.
- Pour modifier les titres de fenêtre, sélectionner **Options – Titres**.
- Pour montrer ou cacher la description, sélectionner **Afficher - Description**.

Réalisation d'un gros plan et d'un plan général d'une forme d'onde

Pointer la souris sur le graphique pour sélectionner et faire le zoom en gros plan de la partie de la forme d'onde que l'on souhaite agrandir.



Cliquer pour faire un gros plan d'une forme d'onde.

Utiliser la barre de défilement pour sélectionner la partie que l'on souhaite visualiser.



Cliquer pour faire un plan général d'une forme d'onde (annule un gros plan en cours).

Mise à l'échelle d'une forme d'onde

Si une forme d'onde n'est pas montrée complètement dans une fenêtre, une barre de défilement est affichée. Utiliser cette barre de défilement pour sélectionner la partie que l'on souhaite visualiser.

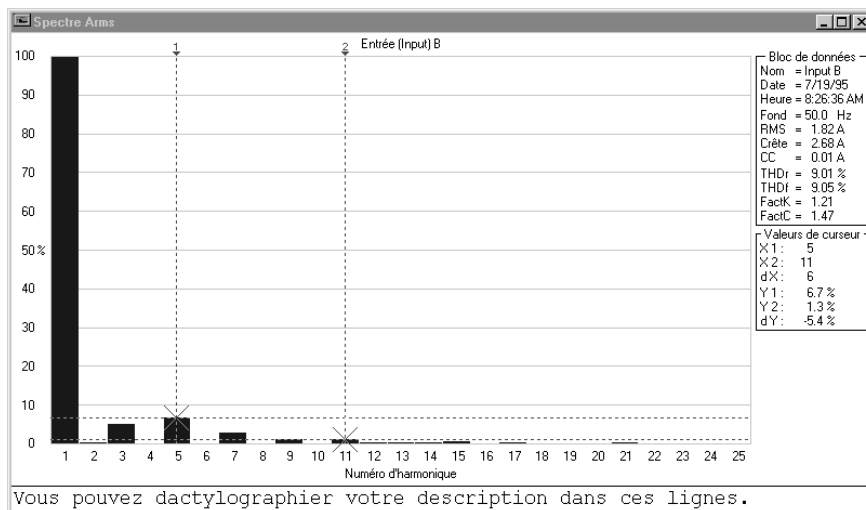
Sélectionner **Options - Echelles**, pour modifier ce qui suit dans la fenêtre active:

- mise à l'échelle horizontale (axe des temps) de toutes les formes d'onde.
- mise à l'échelle verticale (axe des Y) de la forme d'onde active.

Génération d'un spectre FFT d'une forme d'onde

Pour les calculs de spectre, une forme d'onde répétitive ou une forme d'onde qui contient des composants répétitifs, reçoivent une valeur de décalage fixe (composante DC) et plusieurs ondes sinusoïdales. Le spectre illustre l'amplitude de la fréquence de chaque onde sinusoïdale sous la forme d'un graphique à barres. La valeur de la composante DC est illustrée dans le bloc de données.

- 1 Sélectionner la forme d'onde à partir de laquelle on souhaite générer un spectre.
Dans une fenêtre à forme d'ondes multiple, sélectionner **Afficher - Forme d'onde active** ou cliquer avec la souris pour sélectionner la forme d'onde active .
- 2 Sélectionner **Outils - Spectre**. Le spectre est créé et affiché dans une fenêtre de spectre.
- 3 Sélectionner **Options - Ajouter Description** et frapper une description dans la boîte de texte au-dessous de la fenêtre (10 lignes max.).
- 4 Sélectionner **Afficher – Bloc de données** pour illustrer le bloc de données.
- 5 Sélectionner **Afficher – Curseurs** pour illustrer les curseurs.
- 6 Sélectionner **Options - Couleurs** pour modifier les couleurs du spectre.



Le spectre calculé a été affiché dans une fenêtre de spectre . Utiliser la souris ou les touches (**Maj**) ← → pour déplacer les curseurs.

| Bloc de données | Valeurs de curseur |
|--|---|
| Nom : Nom du spectre | X1 : Fréquence (ou Nombre Harmonique) à Curseur 1 |
| Date : Date de la forme d'onde | X2 : Fréquence (ou Nombre Harmonique) à Curseur 2 |
| Heure : Heure de la forme d'onde | dX : X2 - X1 |
| Fond : Fréquence fondamentale | Y1 : Valeur de spectre à curseur 1 |
| RMS : Valeur Quadratique Moyenne | Y2 : Valeur de spectre à curseur 2 |
| Crête : Tension maximum | dY : Y2 - Y1 |
| CC : Courant Continu | |
| TDHr : Distorsion Harmonique Totale (effective) | |
| TDHf : Distorsion Harmonique Totale (fondamentale) | |
| FactK : Facteur K | |
| FactC : Facteur de Crête (Crête/RMS) | |

Remarque

Les formats de date et d'heure dépendent des réglages de Windows®.

Conseils

- Pour modifier les titres de fenêtres, sélectionner **Options - Titres**.
- Pour modifier la mise à l'échelle, sélectionner **Options – Echelles**.
- Pour montrer ou cacher la description, sélectionner **Afficher - Description**.

Mises à jour automatiques du spectre

Pour obtenir des mises à jour continues d'une forme d'onde et du spectre, procéder comme suit:



Cliquer pour sélectionner et afficher la forme d'onde à partir de laquelle créer un spectre.

- Sélectionner **Outils – Spectre** pour créer un spectre à partir de la forme d'onde.
- Sélectionner **Fenêtre – Superposition automatique** pour juxtaposer la fenêtre de forme d'onde et de spectre sur l'écran du PC.
- Sélectionner **Appareil – Mode de transfert**. Une boîte de dialogue apparaît.
- Sélectionner **Forme d'onde, Remplacer fenêtre(s) existante(s)**, et **Mises à jour en continu**.
- Cliquer sur **Démarrer** pour obtenir une forme d'onde continue et des mises à jour du spectre .

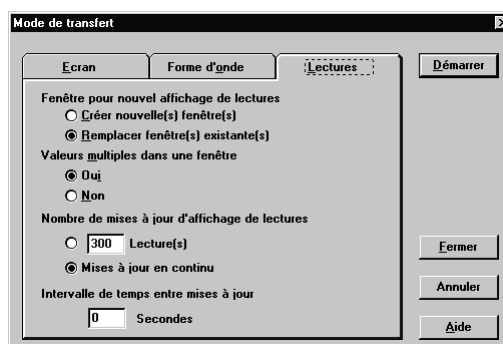
Enregistrement des lectures

Mise en graphique des lectures

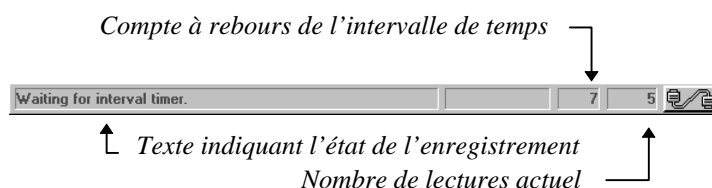
Vous pouvez transférer et mettre en graphique les lectures relevées par le testeur ScopeMeter sur une période définie. Quatre types de lectures maximum peuvent être affichés dans une fenêtre.


Pour montrer ceci, on enregistre les lectures Vrms (Entrée A) et Arms (Entrée B).

- 1 Sélectionner **Appareil – Mode de transfert – Lectures**.
- 2 Sélectionner **Oui** pour sélectionner des lectures multiples dans une fenêtre.
- 3 Sélectionner **Mises à jour en continu**.



- 4 Cliquer sur **Démarrer**. Une boîte de dialogue apparaît, ce qui permet de sélectionner le type de lectures que l'on souhaite enregistrer.
- 5 Cliquer sur les cases à cocher de **A: AC** et **B: AC**.
- 6 Cliquer sur **Démarrer** pour démarrer l'enregistrement. La barre d'état indique le progrès de l'enregistrement.

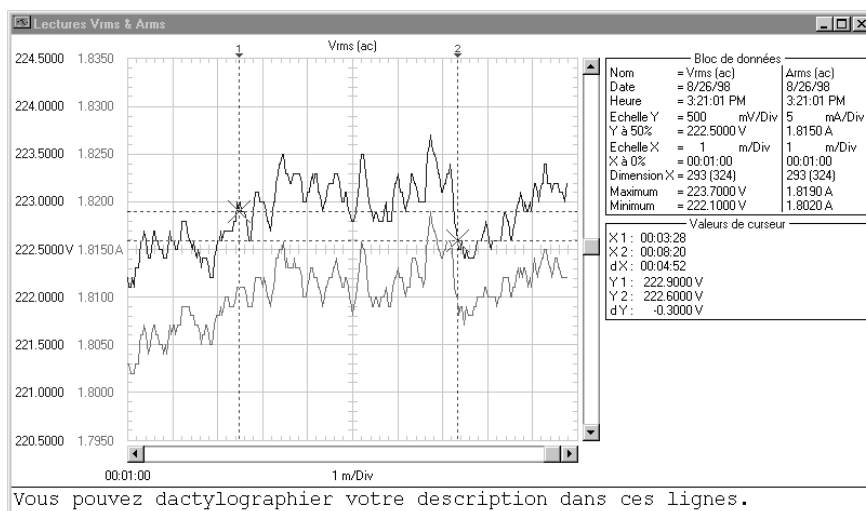


- 7  Cliquer pour arrêter l'enregistrement.
- 8 Sélectionner **Afficher – Bloc de données** pour illustrer le bloc de données.

SW90W

Mode d'Emploi

- 9 Sélectionner **Afficher - Curseurs** pour afficher les curseurs.
- 10 Sélectionner **Options - Ajouter Description** et frapper une description dans la boîte de texte au-dessous de la fenêtre (10 lignes max.).
- 11 Sélectionner **Options - Couleurs** pour modifier les couleurs de forme d'onde.



Chaque type de lecture enregistré est affiché dans une fenêtre de forme d'onde. Utiliser la souris ou les touches (**Maj**) ← → pour déplacer le curseur.

| Bloc de données de Vrms, Arms | | Valeurs de curseur |
|-------------------------------|--|--|
| Nom | : Nom de la forme d'onde | X1: Temps à curseur 1 |
| Date | : Date de la forme d'onde | X2: Temps à curseur 2 |
| Heure | : Heure de la forme d'onde | dX: X2 - X1 |
| Echelle Y | : Echelle verticale | Y1: Valeur de lecture à curseur 1 |
| Y à 50% | : Position verticale | Y2: Valeur de lecture à curseur 2 |
| Echelle X | : Echelle horizontale | dY: Y2 - Y1 |
| X à 0% | : Position horizontale | |
| Dimension X | : Nombre de points de forme d'onde (Total) | A noter que les valeurs de lectures s'appliquent à la forme d'onde active. |
| Maximum | : Valeur maximum | |
| Minimum | : Valeur minimum | |

Remarque

Les formats de date et d'heure dépendent des réglages de Windows®.

Conseils



Cliquer pour démarrer l'enregistrement rapidement.



Cliquer pour faire un gros plan sur une partie d'une forme d'onde.

- Pour modifier les titres de fenêtre , sélectionner **Options – Titres**.
- Pour montrer ou cacher la description, sélectionner **Afficher - Description**.
- Pour créer un spectre à partir d'une forme d'onde de lectures, sélectionner **Outils - Spectre**.

Insertion de lectures dans une feuille de calcul électronique


- 1** Cliquer sur la forme d'onde des lectures que l'on souhaite insérer.
- 2** Sélectionner **Edition - Copier Données** pour copier les données de lecture sur le bloc-notes.
- 3** Passer à un programme de feuille de calcul électronique .
- 4** Ouvrir ou créer une feuille de programmation et placer le curseur à l'endroit où l'on souhaite insérer des données.
- 5** Sélectionne **Edition - Coller** pour insérer les données dans la feuille de programmation, les lectures numériques étant disposées en colonnes.
- 6** Cliquer pour sauvegarder la feuille de calcul électronique.

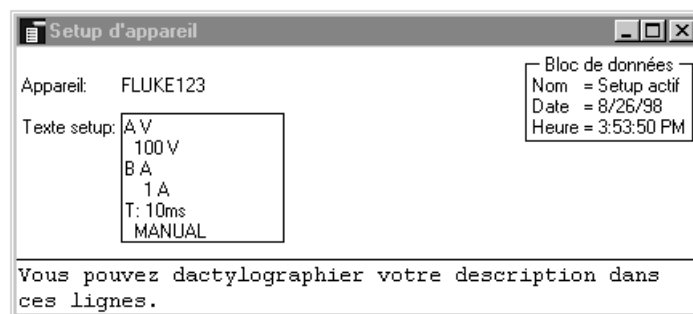
Remarque

Il est possible d'insérer les points de forme d'onde et de spectre dans une feuille de calcul électronique en procédant de la même façon.


Transmettre des setups d'instrument

Lecture/Sauvegarde des setups de/dans un fichier

- 1  Cliquer pour lire le setup actif ou les setups à partir des mémoires de ScopeMeter.
- 2 Sélectionner **Options – Ajouter Description** et frapper une description dans la boîte de texte au-dessous de la fenêtre (10 lignes max.).
- 3 Sélectionner **Options – Titre** pour modifier le titre de la fenêtre.
- 4 Sélectionner **Afficher – Bloc de données** pour montrer de bloc de données.
- 5 Sélectionner **Options - Couleurs** pour modifier les couleurs de fenêtre.



Chaque setup ScopeMeter a été affiché dans une fenêtre de setup séparée.
Si le testeur ScopeMeter le soutient, la boîte **Texte Setup** montre les informations de setup.

- 6  Cliquer pour envoyer le setup de la fenêtre de setup sélectionnée vers le testeur ScopeMeter.

Sauvegarde/Rappelle le setup actif de/dans une mémoire de ScopeMeter

- 1** Sélectionner **Appareil - Télécommande**. Une boîte de dialogue apparaît.
- 2** Cliquer **Enregistrer Setup**. Une boîte de dialogue apparaît.
- 3** Cliquer la flèche vers le bas pour afficher la liste de mémoires setup.
- 4** Cliquer l'emplacement de mémoire où vous désirez sauvegarder le setup actif.
- 5** Cliquer **Enregistrer** pour envoyer le setup à la mémoire sélectionnée.

Le setup actif du testeur ScopeMeter est maintenant sauvegardé dans une mémoire de ScopeMeter.


- 6** Cliquer **Rappel du Setup**. Une boîte de dialogue apparaît.
- 7** Cliquer la flèche vers le bas pour afficher la liste de mémoires setup.
- 8** Cliquer l'emplacement de mémoire qui contient le setup que vous voulez activer.
- 9** Cliquer **Rappeler** pour créer le nouveau setup actuel.

Le setup actif est maintenant rappelé d'une mémoire de ScopeMeter.

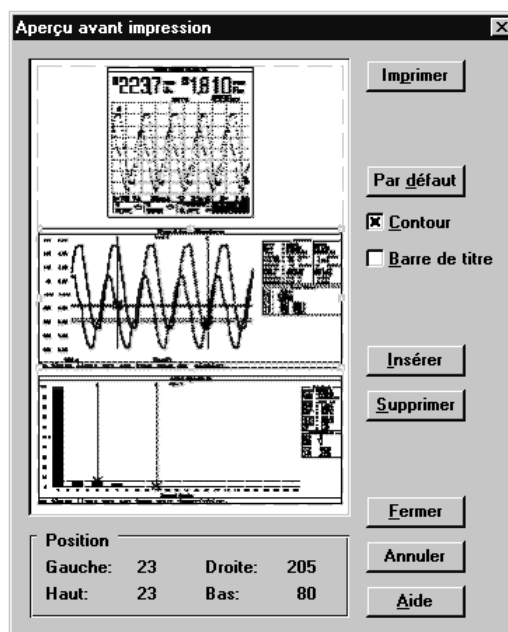
Cliquer **Fermer** pour fermer la boîte de dialogue.

Impression de fenêtres

La fonction 'Aperçu avant impression' permet de prévisualiser toutes les combinaisons d'écran, de forme d'onde, de lectures, de spectre et de setup sur une page avant de les imprimer.

- 1 Cliquer sur la fenêtre que l'on souhaite imprimer.
- 2  Cliquer pour prévisualiser la fenêtre sur la page.

- 3 Sélectionner **Contour** pour ajouter un encadrement autour de la fenêtre active.
- 4 Sélectionner **Barre de Titre** pour ajouter le titre de la fenêtre active.
- 5 Cliquer sur **Insérer** pour ajouter plusieurs fenêtres sur une page. Une boîte de dialogue apparaît qui permet de sélectionner une autre fenêtre.




- 6 Cliquer sur **Imprimer** pour commencer à imprimer la (les) fenêtre(s).

Pour modifier les réglages d'imprimante, sélectionner **Fichier - Configuration de l'imprimante**.

Sauvegarde de fenêtres dans un fichier

Il est possible de sauvegarder toute combinaison quelconque de fenêtres d'écran, de formes d'onde, de lectures, de spectre et de setup dans un fichier FVF.

- 1 Cliquer sur la fenêtre que l'on souhaite sauvegarder.
- 2  S'il n'y a plus de fenêtres, une boîte de dialogue apparaît.
- 3 Sélectionner les fenêtres de son choix ou cliquer sur **Tout** pour sélectionner toutes les fenêtres.
Cliquer sur **Enregistrer**. Une autre boîte de dialogue apparaît.
- 4 Introduire un nom de fichier dans la boîte **Nom de Fichier** (FVF est le type de fichier par défaut).
- 5 Cliquer sur **OK** pour commencer à sauvegarder les fenêtres que l'on a sélectionnées dans le fichier.

Pour de plus amples informations sur la sauvegarde dans un fichier, sélectionner **Table alphabétique – Formats de Fichier** dans le menu **Aide**.

Dépannage

Dépannage pendant le démarrage de FlukeView

Problème: *Fichier non trouvé pendant l'installation de FlukeView pour Windows*

Solution: Vérifier qu'un répertoire \TEMP existe.

Copier les lignes suivantes dans le fichier AUTOEXEC.BAT :

```
SET TEMP=C:\TEMP et SET TMP=C:\TEMP
```

Problème: *FlukeView ne démarre pas*

Solution: Renommer le fichier VBRUN300.DLL dans le sous-répertoire WINDOWS\SYSTEM et réinstaller le logiciel FlukeView en exécutant l'utilitaire SETUP à partir de la disquette.

Dépannage pendant la communication de l'instrument

Problème: *FlukeView n'arrive pas à trouver l'instrument*

Solution: Ouvrir le Panneau de Commande pour vérifier ou ajuster les réglages de port:

```
COM1: Baudrate, 8, None, 1, Xon/Xoff, 03F8, IRQ = 4
```

```
COM2: Baudrate, 8, None, 1, Xon/Xoff, 02F8, IRQ = 3
```

Problème: *FlukeView a fonctionné une fois mais, à présent, il est incapable d'ouvrir un port COM.*

Solution: Ouvrir le fichier SYSTEM.INI dans le répertoire WINDOWS\SYSTEM et vérifier que l'affirmation "comm.drv=..." s'énonce "comm.drv=comm.drv".

Dépannage des problèmes de mémoire

Problème: *pas assez de mémoire PC*

Solution: Windows est probablement à bout de ressources. Refermer toutes les applications non utilisées et réessayer ou bien redémarrer Windows puis réessayer.

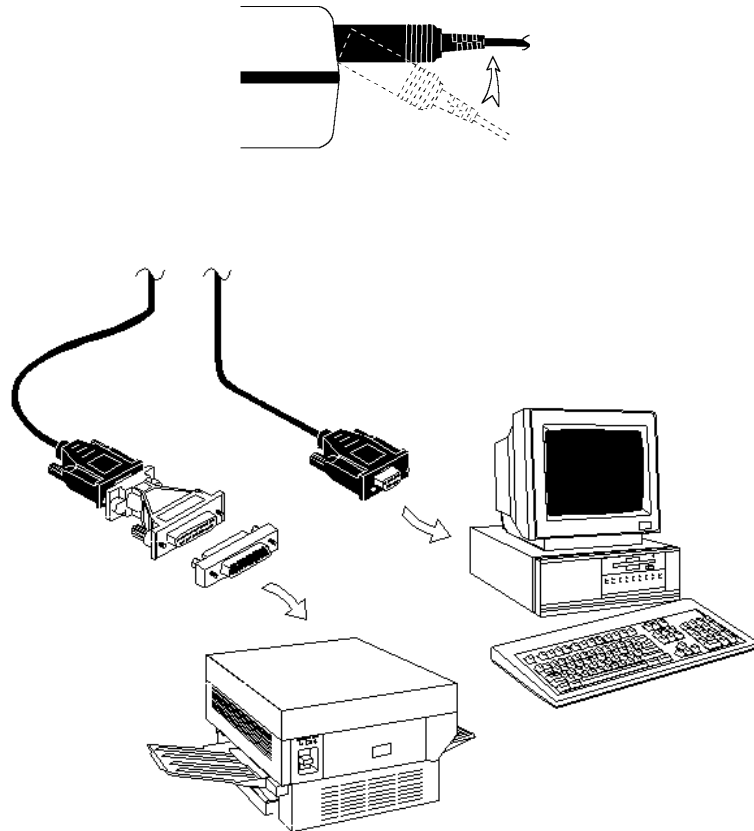
Conseils généraux de dépannage

- Consulter le fichier LIZEZMOI.TXT de FlukeView.
- Relancer le logiciel FlukeView ou réinstaller le logiciel FlukeView.
- Exécuter MSD.EXE en MS-DOS ou tout autre programme de logiciel de diagnostic de manière à obtenir des informations sur l'ordinateur et sur Windows.

Annexe A

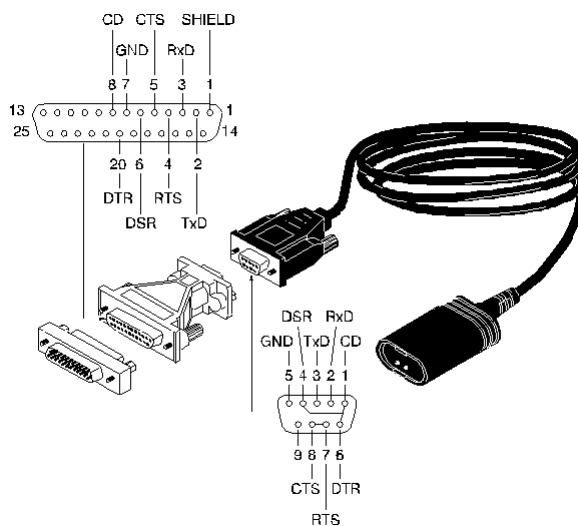
Interface RS-232 Opto-Isolé (option)

Connections d'Interface



Spécifications d'Interface

| CARACTÉRISTIQUES | SPÉCIFICATION | INFORMATION |
|--|--|--|
| Type d'interface | RS-232 / EIA-232-D | Opto-isolé |
| États: ESPACE = 0 MARQUE = 1 | Lumière Noir | Longueur de la forme d'onde = 800 nm |
| Niveau du signal RXD: | ESPACE = +10V to +4V MARQUE = -4V to -10V | Saisie maxi = +15V Saisie mini = -15V |
| Niveau des autres signaux:: | ESPACE = +12V to +7V MARQUE = -7V to -12V | Saisie maxi = +15V Saisie mini = -15V |
| Méthode de liaison | XON/XOFF | Software Handshake seul |
| Environnement: <ul style="list-style-type: none"> Satisfais à la norme de: Température: <ul style="list-style-type: none"> - Opérable - Stockage Mécanique: <ul style="list-style-type: none"> Longueur de câble Poids | MIL-T-28800D Type III, Class 3 0 °C to +50 °C -20 °C to +70 °C 1.5 m 0.14 kg | |



Garantie

LIMITE DE GARANTIE ET LIMITE DE RESPONSABILITE

La société Fluke garantit l'absence de vices de matière et de construction de ce produit dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien. La période de garantie est de trois ans et prend effet à la date d'expédition. Les pièces, les réparations de produit et les services sont garantis pour une période de 90 jours. Cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur d'origine ou à l'utilisateur final s'il est client d'un distributeur agréé par Fluke, et ne s'applique pas aux fusibles, aux piles ni à aucun produit qui, de l'avis de Fluke, a été malmené, modifié, négligé ou endommagé par accident ou soumis à des conditions anormales d'utilisation et de manipulation. Fluke garantit que le logiciel fonctionnera en grande partie conformément à ses spécifications fonctionnelles pour une période de 90 jours et qu'il a été correctement enregistré sur des supports non défectueux. Fluke ne garantit pas que le logiciel ne contient pas d'erreurs ou qu'il fonctionne sans interruption.

Les distributeurs agréés par Fluke appliqueront cette garantie à des produits vendus aux utilisateurs finaux neufs et qui n'ont pas servi mais ne sont pas autorisés à appliquer une garantie plus étendue ou différente au nom de Fluke. Le support de garantie est offert si le produit a été acquis par l'intermédiaire d'un point de vente agréé par Fluke ou bien si l'acheteur a payé le prix international applicable. Fluke se réserve le droit de facturer à l'acheteur les frais d'importation des pièces de réparation ou de remplacement si le produit acheté dans un pays a été expédié dans un autre pays pour y être réparé.

L'obligation de garantie de Fluke est limitée, au choix de Fluke, au remboursement du prix d'achat, ou à la réparation/remplacement gratuit d'un produit défectueux retourné dans le délai de garantie à un centre de service agréé par Fluke.

Pour avoir recours au service de garantie, mettez-vous en rapport avec le centre de service Fluke le plus proche ou envoyez le produit, accompagné d'une description du problème, port et assurance payés (franco lieu de destination), au centre de service agréé par Fluke le plus proche. Fluke dégage toute responsabilité en cas de dégradations survenues au cours du transport. Après la réparation sous garantie, le produit sera retourné à l'acheteur, frais de port payés d'avance (franco lieu de destination). Si Fluke estime que le problème a été causé par un traitement abusif, une modification, un accident ou des conditions de fonctionnement ou de manipulation anormales, Fluke fournira un devis des frais de réparation et ne commencera la réparation qu'après en avoir reçu l'autorisation. Après la réparation, le produit sera retourné à l'acheteur, frais de port payés d'avance, et les frais de réparation et de transport lui seront facturés (FOB Shipping Point).

LA PRESENTE GARANTIE EST EXCLUSIVE ET TIENT LIEU DE TOUTES AUTRES GARANTIES, EXPLICITES OU IMPLICITES, Y COMPRIS, MAIS NON EXCLUSIVEMENT, TOUTE GARANTIE IMPLICITE QUANT A L'APTITUDE DU PRODUIT A ETRE COMMERCIALISE OU A ETRE APPLIQUE A UNE FIN OU A UN USAGE DETERMINE. FLUKE NE POURRA ETRE TENU RESPONSABLE D'AUCUN DOMMAGE PARTICULIER, INDIRECT, ACCIDENTEL OU CONSECUTIF, NI D'AUCUN DEGAT OU D'AUCUNE PERTE DE DONNEES, QUE CE SOIT A LA SUITE D'UNE INFRACTION AUX OBLIGATIONS DE GARANTIE, SUR UNE BASE CONTRACTUELLE, EXTRA- CONTRACTUELLE OU AUTRE.

Etant donné que certains pays ou états n'admettent pas les limitations d'une condition de garantie implicite, ou l'exclusion ou la limitation de dégâts accidentels ou consécutifs, les limitations et les exclusions de cette garantie pourraient ne pas s'appliquer à chaque acheteur. Si une disposition quelconque de cette garantie est jugée non valide ou inacceptable par un tribunal compétent, une telle décision n'affectera en rien la validité ou le caractère exécutoire de toute autre disposition.

Fluke Corporation, P.O. Box 9090, Everett, WA 98206-9090, USA

ou

Fluke Industrial B.V., P.O. Box 680, 7600 AR, Almelo, Pays-Bas

SW90W
Mode d'Emploi

Index

—A—

Aide, 5
Analyse des formes d'onde, 11

—B—

Bitmap-graphiques, 6
Bloc de données, 11, 12, 14, 15, 17,
18, 20

—C—

Couleurs, 9, 11, 14, 18, 20
Crête, 15
Curseurs, 11, 14, 18

—D—

DC, 14, 15
Démarrage de FlukeView, 2
Description, 9, 11, 14, 18, 20
Dimension X, 12, 18
Document, 8, 10

—E—

Echelle X, 12, 18
Echelle Y, 12, 18
Ecran d'instrument, 6, 9
Enregistrement des lectures, 17
Enregistrer Setup, 21
Envoyer le Setup d'Instrument, 20

—F—

Facteur de Crête, 15
Facteur K, 15
Fenêtre

Ecran, 9
Forme d'onde, 12, 18
Lectures, 18
Prévisualisation, 22
Setup, 20
Spectre, 15
Feuille de calcul électronique, 19
Feuille de programmation, 19
FFT, 14
Fichier FVF, 23
Forme d'onde, 6, 11, 17
Forme d'onde active, 14
Forme d'onde continue et mises à jour
du spectre, 16
Formes d'ondes multiples, 11
Fréquence fondamentale, 15

—G—

Garantie, 27
Graphiques, 6

—I—

Impression de fenêtres, 22
Imprimer Setup, 22
Installation de FlukeView, 1
Interface RS-232, 23
Interface Spécifications, 26

—L—

Lecture le Setup d'instrument, 20
Lectures, 6, 17
Lectures multiples, 17
Logiciel de diagnostic, 24

—M—

Mémoire (problèmes), 24
Mesures, 6
Meta-graphiques, 6
Mise à l'échelle, 13, 15
Mise en graphique des lectures, 17
Mises à jour du spectre, 16
Mode d'affichage, 16
Mode de transfert, 16

—O—

Outils, 14

—P—

Plusieurs fenêtres sur une page, 22
Port COM, 3

—R—

Rappel du Setup, 21
Rapport (document), 8
Rapport d'essai, 8
Remplacer Fenêtre Existante, 16
RMS, 15
RS-232 Interface, 23

—S—

Sauvegarde de fenêtres dans un fichier, 23
Série Interface, 23

Setup d'instrument, 6, 20
Spectre, 14

—T—

Télécommande, 21
THDf, 15
THDr, 15
Titres, 9, 13, 15, 19, 20
Traitement de texte, 10
Type de lectures, 17

—U—

Utilisation de FlukeView, 2

—V—

Valeurs de curseur, 12, 15, 18
Vecteur-graphiques, 6

—W—

Word Rapport, 8

—X—

X à 0%, 12, 18

—Y—

Y à 50%, 12, 18

—Z—

Zoom, 13